

# I Lived With The Eskimos

by  
Sydney R Montague

## Appendix II - Glossary

The Eskimo language is unwritten. The majority of the sounds are high-pitched, but some sounds take on a different meaning when uttered in a low voice. There are a number of guttural sounds, and words often end in a sort of gulp, as though the speaker gasped for breath. The Eskimo has no word for the pronoun I, nor for the words me, my or mine. He refers to everything as One, his idea being that everything goes to make up a complete whole, and that everyone has an equal share in everything. Each one must work to live. A dead man's possessions, excepting dogs, kyak, sled and omiak, are buried with him. If a son wants to have a rifle, he will have to earn it; he cannot inherit that from his father. The language of the women and girls sounds differently from that of men and boys, so the white man must be careful not to give any word the accent which make it like "woman talk." The words that follow are spelled as they sound to me; another man might use different letters to convey the same idea.

Ah Chook	I don't know
Ah-ma-shoot	Plenty
Akpatok	Home of the little auk
Auk shu nak	The Sun; the strong light; also Aurora Borealis

Auk shu ni	Hello! Be strong
Auk shu nook	The Strong One
Cop-ee-nock	Sculpin fish
Ee mu yuk	Sugar
Ee-ay-lak or Ee-ey-look, Ee-ka-look	Salmon
Ee-gee-yee	Eye
Ee-ma-haw	Maybe
Ee-ma-too-yuk	Thirsty one
Ee-tig-eeynak	Track of white partridge

Enook or Ee-nook	Man
Hi gate	Come here; come
Houk!	Left turn (driving dogs)
How!	Stop! (driving dogs)
Huskie	Eskimo dog of Western Territories
Igloo	Snowhouse
Ik-kom-mim-ik	Matches; white man's little sticks (same word for stove or fire)
Ill-lun-atik-nan-tima?	Where is everyone?

Inuits	Tribes of Eskimos living near coast and on islands of Northeastern American Continent
Ip-ah-sup	Yesterday
Ipp-ah-sanh-nee	Indefinite number of days before yesterday
Ivik	Walrus
Ivik-am-ah-shoot	Lots of walrus
Kad-Lou-Nok, Ee-nook Ka-sak	White man who is almost an Eskimo
Kah pa tuk	Always hungry; starving
Kah par	Hungry; let's get something to eat
Kamik	Shoes

Kay-ak or ki-ak or kyak	Canoe or small boat
Kay-uk	Broth; stew